

TWINS BLAZE

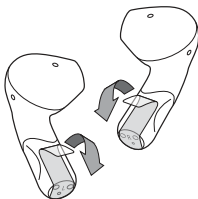


QUICK START GUIDE



LET'S GET STARTED

NL Aan de slag / **DE** Lass uns anfangen / **IT** Che ne dici? Cominciamo? /
FR Activation / **ES** Vamos a empezar / **PT** Para começar / **PL** Zaczynamy /
EL Ας αρχίσουμε / **DA** Lad os komme i gang / **SE** Nu sätter vi igång /
NO La oss komme i gang / **FI** Aloittaminen



Peel off plastic film cover and place earbuds back in the charging case

NL: Verwijder de plastic folie en plaats de oordopjes terug in het oplaadoosje

DE: Ziehe die Plastikfolienabdeckung ab und lege die Ohrhörer zurück in die Ladehülle

IT: Rimuovere la pellicola di plastica e riporre gli auricolari nella custodia di ricarica

FR: Retirez le film plastique et remplacez les écouteurs dans l'étui de chargement

ES: Despega de la cubierta de la película de plástico y vuelve a colocar los auriculares en el estuche de carga

PT: Retira o filme plástico e volte a colocar os auriculares no estojo de carregamento

PL: Zdejmij plastikową osłonę foliową i umieść słuchawki z powrotem w etui ładującym

EL: Ξεκollήστε το κάλυμμα της πλαστικής μεμβράνης και τοποθετήστε τα ακουστικά πίσω στη θήκη φόρτισης

DA: Fjern plastfolien, og læg øretelefonerne tilbage i opladningsetuiet

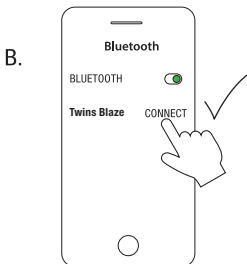
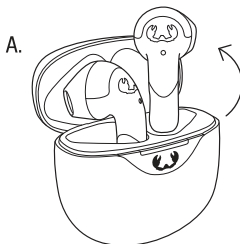
SE: Ta av plastfilmen och lägg tillbaka hörlurarna i laddningsfodralet.

NO: Ta av plastfilmdekket og sett øretelefonene tilbake i ladeetuiet

FI: Poista muovikalvo ja aseta kuulokkeet takaisin latauskoteloon

FIRST TIME PAIRING

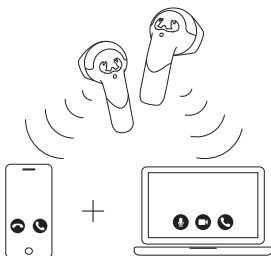
NL De eerste keer verbinden / **DE** Erstmaliges Pairing / **IT** Accoppiamento iniziale / **FR** Premier appariement / **ES** Emparejamiento por primera vez / **PT** Emparelhar pela primeira vez / **PL** Pierwsze parowanie / **ΕΛ** πρώτη συζευξη / **DA** Parring første gang / **SE** Parkoppla första gången / **NO** Første gangs paring / **FI** Laiteparin muodostaminen ensimmäistä kertaa



MULTI POINT CONNECTION

NL Multi Point Verbinding / **DE** Multi-Point-Paarung / **IT** Connessione multipoint /
FR Connexion multipoint / **ES** Conexión multipunto / **PT** Conexão multiponto /
PL Połączenie wielopunktowe / **ΕΛ** Σύνδεση πολλαπλών σημείων /
DA Flerpunktsforbindelse / **SE** Multipunktsanslutning / **NO** Flerpunktskobling /
FI Monipisteyhteys

Press L+R buttons
simultaneously*



★

NL: Links en rechts
tegelijktijdig indrukken

DE: Links und rechts
gleichzeitig drücken

IT: Premere
contemporaneamente a
sinistra e a destra

FR: Appuyer simultanément à
gauche et à droite

ES: Pulsar simultáneamente
izquierda y derecha

PT: Premir simultaneamente à
esquerda e à direita

PL: Naciśnij jednocześnie lewą
i prawą stronę

ΕΛ: Πιέστε ταυτόχρονα
αριστερά και δεξιά.

DA: Tryk på venstre og højre
side samtidig

SE: Tryck vänster och höger
samtidigt

NO: Trykk på venstre og høyre
side samtidig

FI: Paina vasemmalle ja
oikealle samanaikaisesti

You can switch playback between devices.
Only one audio stream is active at the same time.
Voice assistant is active on the last paired device.
Make sure music is not playing while pairing devices.

NL: Je kunt het afspelen afwisselen tussen je apparaten. Er is maar één audiostream tegelijk actief. Spraakassistent is actief op het laatst gekoppelde apparaat. Zorg ervoor dat er geen muziek wordt afgespeeld tijdens het koppelen van apparaten.

DE: Du kannst die Wiedergabe zwischen den Geräten umschalten. Es ist immer nur ein Audiostream aktiv. Die Sprachassistent ist auf dem zuletzt gekoppelten Gerät aktiviert. Stellen Sie sicher, dass beim Koppeln von Geräten keine Musik abgespielt wird.

IT: Durante la riproduzione, puoi passare da un dispositivo all'altro. È attivo solo un flusso audio alla volta. L'assistenza vocale rimane attiva sull'ultimo dispositivo accoppiato. Quando colleghi i dispositivi, assicurati che non vi sia riproduzione di musica in corso.

FR: Vous pouvez passer de la lecture d'un appareil à l'autre. Un seul flux audio est actif à la fois. L'assistant vocal est actif sur le dernier appareil connecté. Assurez-vous qu'aucune musique n'est en cours de lecture lors de la connexion de vos appareils.

ES: Puedes cambiar la reproducción entre dispositivos. Solo una secuencia de audio está activa al mismo tiempo. La asistencia de voz estará activa en el último dispositivo emparejado. Asegúrate de que no se esté reproduciendo música mientras conectas tus dispositivos.

PT: Poderás alternar entre os dispositivos para passar som. Mas não podes ativar mais de um fluxo áudio de cada vez. O assistente vocal ativa-se no último dispositivo emparelhado. Não te esqueças de cortar a música quando emparelhas os seus dispositivos.

PL: Możesz przełączać odtwarzanie między urządzeniami. Tylko jeden strumień dźwięku może być aktywny jednocześnie. Asystent głosowy będzie aktywny na ostatnim sparowanym urządzeniu. Podczas podłączania urządzeń upewnij się, że nie odtwarzają w danym momencie muzyki.

EL: Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή αναπαραγωγής μεταξύ συσκευών. Μόνο μία ροή ήχου είναι ενεργή ταυτόχρονα. Ο Βοηθός φωνής είναι ενεργός στην τελευταία αντιστοιχισμένη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι δεν παίζει μουσική κατά τη σύνδεση των συσκευών σας.

DA: Du kan skifte afspilning mellem forskellige enheder. Kun én lydstreaming er aktiv på samme tid. Stemmeassistenten er aktiv på den sidst parrede enhed. Sørg for, at der ikke afspilles musik, mens du tilslutter dine enheder.

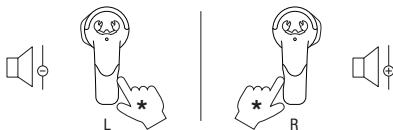
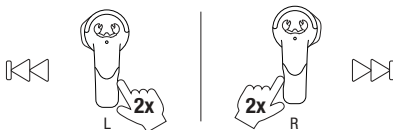
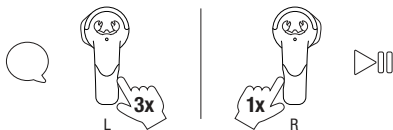
SE: Du kan växla uppspelning mellan enheter. Endast en ljudström är aktiv åt gången. Röstassistenten är aktiv på den senast parade enheten. Se till att inte spela någon musik när du ansluter dina enheter.

NO: Du kan bytte avspilling mellom enheter. Bare én lydstrøm er aktiv samtidig. Taleassistenten er aktiv på den sist parade enheten. Sørg for at det ikke spilles musikk mens du kobler til enhetene dine.

FI: Voit vaihtaa toiston lähdetä laitteesta toiselle. Vain yksi äänilähde on kerrallaan aktiivinen. Ääniaavustaja on aktiivinen viimeksi yhdistetyssä laiteparissa. Varmista, ettei musiikin toisto ole päällä, kun yhdistät laitteesi.

CLICKABLE BUTTON CONTROLS

NL Klikbare knopbediening / **DE** Anklickbare Schaltflächensteuerung / **IT** Controllo pulsante cliccabile / **FR** Bouton de contrôle cliquable / **ES** Botón de control clicable / **PT** Controle de botão clicável / **PL** Klikalne sterowanie przyciskami / **ΕΛ** Έλεγχος κουμπιών με κλικ / **DA** Klikbare kontrolknapper / **SE** Klickbara knappkontroller / **NO** Klikkbare knappkontroller / **FI** Napautettavat säätöpainikkeet



* Long press

NL: Lang indrukken

DE: Lange drücken

IT: Pressione continuativa

ES: Pulsación larga

FR: Appui long

PT: Toque longo

PL: Naciśnięcie i przytrzymanie

ΕΛ: Πατήστε παρατεταμένα

DA: Langt tryk

SE: Håll inne

NO: Langt trykk

FI: Pitkä painallus

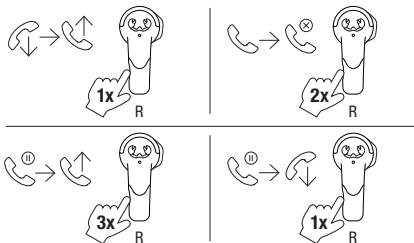
PHONE CALLS

NL Oproepen / **DE** Telefonate / **IT** Chiamate / **FR** Appels téléphoniques / **ES** Llamadas telefónicas / **PT** Chamadas telefónicas / **PL** Połączenia telefoniczne / **EA** Τηλεφωνικές κλήσεις / **DA** Telefonopkald / **SE** Telefonsamtal / **NO** Telefonsamtaler / **FI** Puhelinsoitot



DURING PHONE CALLS

NL Tijdens telefoongesprekken / **DE** Während Telefonaten / **IT** Durante le telefonate / **FR** Pendant les appels téléphoniques / **ES** Durante las llamadas telefónicas / **PT** Durante a chamada / **PL** Podczas rozmów telefonicznych / **EA** Κατά τη διάρκεια τηλεφωνικών κλήσεων / **DA** Under telefonopkald / **SE** Under telefonsamtal / **NO** Under telefonsamtaler / **FI** Puheluiden aikana



When using 1 earbud you can click either earbud for phone calls.

NL: Bij gebruik van 1 oordopje kun je op elk oordopje klikken om te bellen.

DE: Wenn Sie 1 Ohrhörer verwenden, können Sie zum Telefonieren auf einen der beiden Ohrhörer klicken.

IT: Quando utilizzi 1 auricolare, puoi cliccare sull'uno o l'altro per rispondere alle telefonate.

ES: Cuando usas 1 auricular, puedes hacer clic en cualquier auricular para llamadas telefónicas.

FR: Lorsque vous utilisez un seul écouteur, vous pouvez appuyer sur l'un ou l'autre pour les appels téléphoniques.

PT: Podes clicar em qualquer um dos auriculares para passar chamadas.

PL: Możesz obsługiwać połączenia telefoniczne, klikając dowolną słuchawkę – nawet jeśli w uchu masz tylko jedną.

EA: Όταν χρησιμοποιείτε 1 ακουστικό, μπορείτε να κάνετε κλικ σε οποιοδήποτε ακουστικό για τηλεφωνικές κλήσεις.

DA: Når du bruger 1 øretelefon, kan du klikke på begge øretelefoner til telefonopkald.

SE: När du använder 1 hörlur kan du klicka på endera hörlur för telefonsamtal.

NO: Når du bruker én øreplugg, kan du klikke på begge ørepluggene for telefonsamtaler.

FI: Kun käytät yhtä nappikuuloketta, voit napauttaa kuuloketta soittaaksesi puheluita.

LED BEHAVIOUR

NL LED gedrag / **DE** LED-Verhalten / **IT** Funzionamento degli indicatori LED / **FR** Fonctionnement des LED / **ES** Comportamiento del led / **PT** Comportamento dos LED / **PL** Kontrolki LED / **ΕΛ** Συμπεριφορά λυχνίας LED / **DA** Led-adfærd / **SE** Led-beteende / **NO** Led oppførsel / **FI** Led-valojen merkitys

EARBUDS:

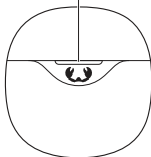
Blinking > Searching for connection



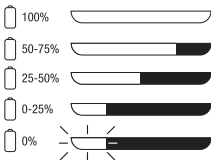
LEDS

NL: Oordopjes: Knippert > Zoekt naar verbinding
DE: Ohrhörer: Blinkt > Verbindung wird gesucht
IT: Auricolari: Lampeggia > Tentativo di connessione
FR: Écouteurs : Clignotement > Recherche de connexion
ES: Earbuds: Parpadeando > Buscando conexión
PT: Auriculares: Sinal intermitente > À procura de conexão
PL: Słuchawki douszne: Powolne > słuchawki szukają urządzenia, z którym mogą się połączyć
ΕΛ: Ακουστικά: Αναβοσβήνει > Αναζήτηση σύνδεσης
DA: Øretelefoner: blinker > søger efter forbindelse
SE: Hörlurar: blinkar > söker efter anslutning
NO: Øreplugger: blinker > søker etter tilkobling
FI: Kuulokkeet: vilkkuu > etsitään yhteyttä

CASE (front)



NL: Case (voorkant)	PL: Etui (przód)
DE: Gehäuse (vorne)	ΕΛ: Θήκη (μπροστά)
IT: Custodia (anteriore)	DA: Etui (foran)
FR: Boîtier (avant)	SE: Fodral (fram)
ES: Estuche (frontal)	NO: Etui (foran)
PT: Caixa (frente)	FI: Kotelo (edessä)



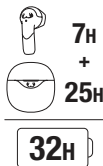
FEATURES

NL Specificaties / **DE** Merkmale / **IT** Caratteristiche /
FR Caractéristiques / **ES** Características / **PT** Características /
PL Funkcje / **ΕΛ** Χαρακτηριστικά / **DA** Funktioner / **SE** Funktioner /
NO Egenskaper / **FI** Ominaisuudet

PLAYTIME*

NL: Speelduur
DE: Wiedergabezeit
IT: Tempo di riproduzione
FR: Durée de lecture
ES: Tiempo de reproducción
PT: Tempo de reprodução

PL: Czas działania
ΕΛ: Χρόνος αναπαραγωγής
DA: Afspilningstid
SE: Speltid
NO: Spelletid
FI: Soittoaika



RE-CHARGE EARBUDS

NL: Opladen oordopjes
DE: Aufladen der Ohrhörer
IT: Ricarica auricolari
FR: Recharger les écouteurs
ES: Recarga de auriculares
PT: Carregamento dos auriculares
ΕΛ: Επαναφόρτιση ακουστικών

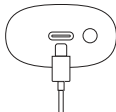
PL: Ładowanie elementów
dousznych
DA: Genopladning af øretelefoner
SE: Laddning av hörlurar
NO: Lading av ørepropper
FI: Kuulokkeiden uudelleenla-
taaminen

1
HOUR

CHARGING

NL: Opladen
DE: Aufladen
IT: Carica
FR: Chargement
ES: Cargando
PT: Carregando

PL: Ładowanie
ΕΛ: Φόρτιση
DA: Opladning
SE: Laddar
NO: Lader
FI: Lataus



* At 50% volume

NL: Op 50% volume
DE: Bei 50 % Lautstärke
IT: Al 50% del volume
FR: À 50 % du volume

ES: Al 50% del volumen
PT: A 50% do volume
PL: Przy poziomie głośności 50%
ΕΛ: Σε όγκο 50%

DA: Ved 50 % lydstyrke
SE: Vid 50 % volym
NO: Ved 50 % volum
FI: 50 %:n äänenvoimakkuudella

WIND NOISE SUPPRESSION

NL: Minder windgeruis bij buiten telefoneren

DE: Weniger Windgeräusche beim Telefonieren draußen

IT: Riduci il rumore del vento quando telefoni all'esterno

FR: Bruit du vent réduit lors des appels téléphoniques à l'extérieur

ES: Menos ruido del viento al realizar llamadas telefónicas en el exterior

PT: Evite o barulho do vento quando passa chamadas ao exterior

PL: Mniejsze szumy wiatru podczas rozmów telefonicznych na zewnątrz

EL: Λιγότερος αεροδυναμικός θόρυβος όταν πραγματοποιείτε τηλεφωνικές κλήσεις σε εξωτερικό χώρο

DA: Mindre vindstøj ved telefonopkald udendørs

SE: Mindre vindbrus när du ringer utomhus

NO: Mindre vindstøy når du ringer ute

FI: Vähemmän tuulen aiheuttamaa melua, kun soitat puheluita ulkona



Less wind noise
when making
phone calls
outside

RESET: Open lid and press 5 seconds

NL: Reset: Open het deksel en 5 seconden indrukken

DE: Zurücksetzen: Deckel öffnen und 5 Sekunden drücken

IT: Ripristina: Aprire il coperchio e premere per 5 secondi

FR: Réinitialiser: Ouvrez le couvercle et appuyez pendant 5 secondes

ES: Reiniciar: Abra la tapa y presionar 5 segundos

PT: Reiniciar: Abra a tampa e pressione por 5 segundos

PL: Resetowanie: Otwórz pokrywke i naciśnij przez 5 sekund

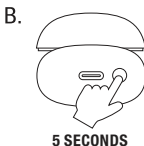
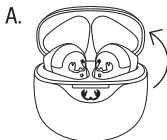
EL: Επαναφορά: Ανοίξτε το καπάκι και πιέστε για 5 δευτερόλεπτα

DA: Nulstil: Åbn låget og tryk i 5 sekunder

SE: Återställa: Öppna locket och tryck i 5 sekunder

NO: Nullstille: Åpne lokket og trykk i 5 sekunder

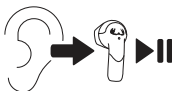
FI: Nollaa: Avaa kansi ja paina 5 sekuntia



5 SECONDS

IN-EAR SENSORS

NL: In-ear sensoren
DE: In-Ear-Sensoren
IT: Sensori in-ear
FR: Capteurs intra-auriculaires
ES: Sensores intraauriculares
PT: Sensores intra-auriculares
PL: Czujniki douszne
ΕΛ: Αισθητήρες στο αυτί
DA: Sensorer inde i øret
SE: In ear-sensorer
NO: In-ear sensorer
FI: Korva-anturit



DISABLE IN-EAR SENSORS

NL: In-ear sensoren uitschakelen
DE: Deaktivieren der In-Ear-Sensoren
IT: Disattivazione dei sensori intraauricolari
FR: Désactiver les capteurs intra-auriculaires
ES: Desactivar los sensores intraauriculares
PT: Desativando os sensores intra-auriculares
PL: Wyłączenie czujników dousznych
ΕΛ: Απενεργοποίηση των αισθητήρων στο αυτί
DA: Deaktivering af sensorer inde i øret
SE: Inaktiverar in-ear sensorerna
NO: Deaktivering av øresensorene
FI: Korvaanturien poistaminen käytöstä



* Press L+R buttons simultaneously

NL: Links en Rechts tegelijkertijd indrukken	ES: Pulsar simultáneamente izquierda y derecha	DA: Tryk på venstre og højre side samtidig
DE: Links und rechts gleichzeitig drücken	PT: Premir simultaneamente à esquerda e à direita	SE: Tryck vänster och höger samtidigt
IT: Premere contemporaneamente a sinistra e a destra	PL: Naciśnij jednocześnie lewą i prawą stronę	NO: Trykk på venstre og høyre side samtidig
FR: Appuyer simultanément à gauche et à droite	ΕΛ: Πιέστε ταυτόχρονα αριστερά και δεξιά.	FI: Paina vasemmalle ja oikealle samanaikaisesti

LEGAL & COMPLIANCE INFORMATION

EN - General information

Model Number: 3TW2200 v1 001

Manufacturer: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands

Technical specifications

Driver diameter: Φ 12mm / Response frequency: 20Hz-20.000Hz / Impedance: 32 Ω / Sensitivity: 100dB $\pm$ 3dB



Conformity information

Hereby, Sitecom Europe B.V. declares that this product is in compliance with directives 2011/65/EU RoHS 2 & 2014/53/EU RED and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://freshnrebel.com/support/>
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 20 dBm / 100 mW



Disposal of the device

The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

WARNING

Always follow all instructions and warnings closely. Do not disassemble or modify. Do not open or repair the device yourself. Do not expose to liquids. Do not use or store in damp, humid or wet environments. Do not expose to excessive heat or open fire. Avoid abrupt changes in temperature. Do not burn or incinerate. CAUTION: This product contains rechargeable 3.7 V 300 mAh and 30 mAh Lithium batteries. Do not open the device and do not try to retrieve or replace the battery. There is a danger of explosion when the battery is not handled properly. Do not dispose of the device together with other waste. To avoid possible environmental pollution, the device must be disposed of at a recycling centre. To reduce the potential risk of injury or death due to distractions, do not use in-ear headphones while driving, operating machinery, cycling, walking, or engaging in other activities that require your undivided attention. Always keep the volume on your in-ear headphones low enough to hear people talking, sounds that might alert you to hazardous conditions, and better protect your hearing. Review and obey the laws and regulations in your country on the use headphones and devices when you drive or cycle.



Frequent or extended exposure to loud noise or sounds when using headphones can cause temporary or permanent hearing loss. Individual susceptibility to noise-induced hearing loss and potential hearing problems varies. Minimize your exposure to loud noises or sounds when using your in-ear headphones. To minimize the potential for hearing damage, keep the volume low enough that you can carry on a conversation with people nearby.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, and any use of such marks by Sitecom Europe B.V. is under license.

NL - Algemene informatie

Modelnummer: 3TW2200 v1 001

Fabrikant: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederland

Technische specificaties

Driver diameter: Φ 12mm / Responsfrequentie: 20Hz-20.000Hz / Impedantie: 32 Ω / Gevoeligheid: 100dB $\pm$ 3dB



Informatie over conformiteit

Bij dezen verklaart Sitecom Europe B.V. dat deze apparatuur voldoet aan EU-richtlijnen 2011/65/EU RoHS 2 & 2014/53/EU RED en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: <https://freshnrebel.com/support/>
Werkfrequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal overgedragen radiofrequentie stroom: 20 dBm / 100 mW



Afvoeren van het apparaat

Het bovenstaande symbool en het symbool op het product duiden aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd samen met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is ingevoerd om producten met behulp van de beste beschikbare recycletechnieken te recyclen om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen. Neem contact op de lokale overheid voor informatie over de juiste afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

WAARSCHUWING

Volg altijd nauwlettend alle instructies en waarschuwingen. Niet uit elkaar nemen of aanpassen. Het apparaat niet zelf openen of repareren. Niet blootstellen aan vloeistoffen. Niet gebruiken in vochtige of natte omgevingen. Niet blootstellen aan bovenmatige hitte of open vuur. Plotselinge temperatuurwisselingen vermijden. Niet verbranden. LET OP: Dit product bevat oplaadbare 3.7 V 300 mAh en 30 mAh lithiumbatterijen. Het apparaat niet openen en de batterij niet proberen uit te nemen of te vervangen. Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij niet juist wordt behandeld. Het apparaat niet samen met overig afval afvoeren. Om schade aan het milieu te voorkomen moet het apparaat worden afgevoerd naar een recyclingstation. Om het potentiële risico op letsel of overlijden terug te brengen mogen in-ear hoofdtelefoons niet worden gebruikt tijdens het besturen van een auto, het bedienen van machines, fietsen, wandelen of tijdens overige activiteiten waarvoor uw aandacht voortdurend vereist is. Houd het volume op uw hoofdtelefoon altijd laag genoeg om mensen te kunnen horen praten en geluiden te kunnen horen die u kunnen wijzen op gevaarlijke toestanden, en om uw gehoor te beschermen. Raadpleeg en volg de wetten en regels in uw land wat betreft het gebruik van hoofdtelefoons en apparaten tijdens het autorijden of fietsen.



Regelmatige of langdurige blootstelling aan loud lawai of luide geluiden bij gebruik van uw hoofdtelefoon kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies. De vatbaarheid voor door lawai veroorzaakt gehoorverlies en potentiële gehoorproblemen varieert per persoon. Minimaliseer de blootstelling aan loud lawai of luide geluiden bij gebruik van uw hoofdtelefoon. Houd om de mogelijkheid van gehoorschade te minimaliseren het volume laag genoeg om een gesprek met mensen in de buurt te kunnen voeren.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Alle rechten voorbehouden. Het woordmerk Bluetooth® en de bijbehorende logo's zijn geregistreerde handelsmerken in bezit van Bluetooth SIG en gebruik van deze merken door Sitecom Europe B.V. valt onder een licentie.

DE - Allgemeine Informationen

Modellnummer: 3TW2200 v1 001

Hersteller: Sitecom Europe B.V., Linatbaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande

Technische Spezifikationen

Durchmesser des Treibers: Ø12mm / Frequenzgang: 20Hz-20.000Hz / Impedanz: 32Ω / Empfindlichkeit: 100db±3db



Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Sitecom Europe B.V., dass dieses produkt mit der Richtlinie 2011/65/EU RoHS 2 & 2014/53/EU RED und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://freshnrebel.com/support/> Betriebsfrequenzbereich: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale übertragene Hochfrequenzleistung: 20 dBm / 100 mW



Entsorgung des Geräts

Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.

WARNUNG

Befolgen Sie stets alle Anleitungen und Warnungen genau. Nicht zerlegen oder umbauen. Nicht selbst öffnen oder reparieren. Nicht Flüssigkeiten aussetzen. Nicht in feuchten, nassen oder nassen Umgebungen verwenden oder lagern. Nicht übermäßiger Hitze oder offenem Feuer aussetzen. Vermeiden Sie abrupte Temperaturwechsel. Nicht anzünden oder verbrennen. ACHTUNG: Dieses Produkt enthält wiederaufladbare 3.7 V 300 mAh und 30 mAh Lithium-Batterien. Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, die Batterie zu entnehmen oder auszutauschen. Bei unsachgemäßer Handhabung der Batterie besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie das Gerät nicht zusammen mit anderem Abfall. Um eine mögliche Umweltverschmutzung zu vermeiden, muss das Gerät über ein Recycling-Center entsorgt werden. Um das potenzielle Verletzungs- oder Unfallrisiko aufgrund von Ablenkungen zu verringern, verwenden Sie keine In-Ear-Kopfhörer beim Autofahren, Bedienen von Maschinen, Radfahren, Gehen oder bei anderen Aktivitäten, die Ihre ungeteilte Aufmerksamkeit erfordern. Halten Sie die Lautstärke Ihrer In-Ear-Kopfhörer immer so niedrig, dass Sie Gespräche und Geräusche, die Sie auf gefährliche Bedingungen aufmerksam machen könnten, hören und Ihr Gehör besser schützen können. Informieren Sie sich über die Gesetze und Vorschriften Ihres Landes bezüglich der Verwendung von Kopfhörern und Geräten beim Fahren oder Radfahren und halten Sie diese ein.



Eine häufige oder längere Aussetzung gegenüber lauten Lärm oder Geräuschen bei der Verwendung von Kopfhörern kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen. Individuelle Anfälligkeit für lärmbedingten Hörverlust und potenzielle Hörprobleme variieren. Minimieren Sie Ihre Exposition gegenüber lauten Geräuschen oder Klängen, wenn Sie Ihre In-Ear-Kopfhörer verwenden. Um das Potenzial für Hörschäden zu minimieren, halten Sie die Lautstärke so niedrig, dass Sie sich mit Personen in der Nähe unterhalten können.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Alle Rechte vorbehalten. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz der Bluetooth SIG, und jede Verwendung solcher Marken durch Sitecom Europe B.V. erfolgt unter Lizenz.

IT - Informazioni generali

Numero di modello: 3TW2200 v1 001

Produttore: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Paesi Bassi

Specifiche tecniche

Diametro del driver: $\Phi 12\text{mm}$ / Frequenza di risposta: 20Hz-20.000Hz / Impedenza: 32 Ω / Sensibilità: 100dB $\pm$ 3dB



Informazioni generali sulla conformità del prodotto

Con la presente, Sitecom Europe B.V. dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alla direttiva 2011/65/EU RoHS 2 & 2014/53/EU RED e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili.

L'integrità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su: <https://freshrebel.com/support/>

Banda di frequenza operativa: da 2400 a 2483.5 MHz. Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: 20 dBm / 100 mW



Smaltimento del dispositivo

Il simbolo di cui sopra e quello figurante sul prodotto indicano che esso è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non dev'essere pertanto smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali alla fine della sua durata di vita utile. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata introdotta per riciclare i prodotti, utilizzando le migliori tecniche di riciclaggio esistenti al fine di ridurre al minimo l'impatto ambientale, smaltire qualsiasi sostanza pericolosa ed evitare l'aumento di discariche. Contattare le autorità locali per accedere alle informazioni sul modo migliore di smaltire le apparecchiature elettriche o elettroniche.

AVVERTENZA

Seguire sempre tutte le istruzioni e avvertenze. Non smontare né modificare il prodotto. Non aprire né cercare di riparare il dispositivo. Non esporre a sostanze liquide. Non utilizzare né conservare in luoghi umidi, bagnati o in cui c'è vapore. Non esporre a calore eccessivo e non mettere vicino al fuoco. Evitare cambiamenti repentini di temperatura. Non bruciare né incenerire. **RACCOMANDAZIONE:** Il prodotto contiene batterie al litio 3.7V 300 mAh e 30 mAh ricaricabile. Non aprire il dispositivo e non tentare di estrarre o sostituire la batteria. Qualsiasi utilizzo inappropriato comporta un rischio di esplosione della batteria. Non smaltire il dispositivo insieme agli altri rifiuti. Per evitare possibili danni ambientali, il dispositivo va smaltito in un centro di riciclaggio. Al fine di ridurre qualsiasi rischio di incidente o morte causato da distrazione, non utilizzare gli auricolari quando si è alla guida, si utilizzano macchinari, si va in bicicletta o si svolgono altre attività richiedenti la massima attenzione. Tenere il volume degli auricolari sempre abbastanza basso da riuscire a sentire le persone attorno che parlano, da poter udire suoni che potrebbero alertare in caso di situazioni pericolose e da proteggere meglio il proprio udito. Rileggere e osservare le leggi e le normative del proprio paese sull'utilizzo di auricolari e dispositivi elettronici quando si è alla guida o si va in bicicletta.



L'esposizione frequente o continuativa nel tempo a rumori o suoni forti mediante l'utilizzo di auricolari potrebbe causare danni uditivi temporanei o permanenti. La suscettibilità alla perdita d'udito dovuta al rumore o all'ipoacusia da trauma acustico acuto varia da un soggetto all'altro. Ridurre al minimo l'esposizione a suoni o rumori forti mediante l'utilizzo di auricolari. Per ridurre al minimo i rischi potenziali di danni uditivi, tenere il volume abbastanza basso da poter continuare a conversare con le persone attorno.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Tutti i diritti riservati. Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Sitecom Europe B.V. è concesso in licenza.

ES - Información general

Número de modelo: 3TW2200 v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Bajos

Características técnicas

Diámetro del conductor: $\Phi 12\text{mm}$ / Frecuencia de respuesta: 20Hz-20.000Hz / Impedancia: 32 Ω / Sensibilidad: 100dB $\pm$ 3dB



Información de conformidad

Por la presente, Sitecom Europe B.V. declara que este producto cumple con la Directiva 2011/65/EU RoHS 2 & 2014/53/EU RED y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://freshrebel.com/support/>

Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz.

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 20 dBm / 100 mW



Eliminación del dispositivo

El símbolo arriba y en el producto significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final su vida útil. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) Se ha implementado una directiva para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de los vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la correcta eliminación de equipos eléctricos o electrónicos.

ATENÇÃO

Siga sempre todas as instruções e advertências. Não desmontar nem modificar. Não abra nem repare o dispositivo você mesmo. Não expor o dispositivo a líquidos. Não utilize nem lo armazene em ambientes húmidos ou molhados. Não expor a calor excessivo nem ao fogo. Evite mudanças bruscas de temperatura. Não queimar ou incinerar o dispositivo. PRECAUÇÃO: Este produto contém pilhas recarregáveis de lítio de 3.7 V 300 mAh e 30 mAh. Não abra o dispositivo e não tente recuperar ou substituir a bateria. Existe risco de explosão quando a bateria não é manuseada correctamente. Não elimine o dispositivo juntamente com outros resíduos. Afim de evitar possível poluição ambiental, o dispositivo deve ser eliminado num centro de reciclagem. Para reduzir o risco potencial de ferimentos ou morte devido a distrações, não utilizar auscultadores intra-auriculares enquanto conduzir, operar máquinas, andar de bicicleta, andar a pé, ou exercer outras actividades que requerem toda a sua atenção. Mantenha sempre o volume dos seus auscultadores intra-auriculares suficientemente baixo de maneira a ouvir as pessoas a falar, assim como sons que possam alertá-lo para condições perigosas, e proteger melhor a sua audição. Reveja e siga as leis e regulamentos do seu país no que diz respeito ao uso de auscultadores e dispositivos quando conduzir ou andar de bicicleta.



La exposición frecuente o prolongada a ruidos o sonidos fuertes cuando se utilizan auriculares puede provocar una pérdida auditiva temporal o permanente. La susceptibilidad individual a la pérdida de audición inducida por el ruido y los posibles problemas de audición varía. Minimice su exposición a ruidos fuertes o sonidos cuando use sus auriculares intraurales. Para minimizar la posibilidad de daños auditivos, mantenga el volumen lo suficientemente bajo como para poder mantener una conversación con personas cercanas.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Todos los derechos reservados. La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sitecom Europe B.V. se realiza bajo licencia.

PT - Informação geral

Número de Modelo: 3TW2200 v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Baixos

Especificações técnicas

Diâmetro do driver: Ø12mm / Frequência de resposta: 20Hz-20.000Hz / Impedância: 32Ω / Sensibilidade: 100db±3db



Informação sobre a conformidade

Por este meio, a Sitecom Europe B.V. declara que este produto está em conformidade com a Directiva 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto completo da declaração da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://freshnrebel.com/support/Faixa-de-frequências-de-funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potência máxima de radiofrequência transmitida: 20 dBm / 100 mW>



Eliminação do dispositivo

O símbolo acima e no produto significa que o produto está classificado como equipamento eléctrico ou electrónico e não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final da sua vida útil. A directiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos - (REEE) foi implementada para reciclar produtos utilizando as técnicas de recuperação e reciclagem mais avançadas afim de minimizar o impacto sobre o ambiente, tratar de quaisquer substâncias perigosas e evitar a sobrecarga dos aterros sanitários. Contactar as autoridades locais para informações sobre a eliminação correcta de equipamento eléctrico ou electrónico.

ADVERTÊNCIA

Siga sempre de perto todas as instruções e avisos. Não desmontar nem modificar. Não abra ou repare o aparelho você mesmo. Não o exponha a líquidos. Não usar ou armazenar em ambientes húmidos, ou em presença de água. Não expor a calor excessivo ou a fogo aberto. Evitar mudanças abruptas de temperatura. Não queimar ou incinerar. ATENÇÃO: Este produto contém pilhas de lítio recarregáveis de 3.7 V 300 mAh e 30 mAh. Não abra o dispositivo e não tente recuperar ou substituir a bateria. Existe risco de explosão quando a bateria não é manuseada correctamente. Não eliminar o dispositivo juntamente com outros resíduos. Afim de evitar possível poluição ambiental, o dispositivo deve ser eliminado num centro de reciclagem. Para reduzir o risco potencial de ferimentos ou morte devido a distrações, não utilizar auscultadores intra-auriculares enquanto conduzir, operar máquinas, andar de bicicleta, andar a pé, ou exercer outras actividades que requerem toda a sua atenção. Mantenha sempre o volume dos seus auscultadores intra-auriculares suficientemente baixo de maneira a ouvir as pessoas a falar, assim como sons que possam alertá-lo para condições perigosas, e proteger melhor a sua audição. Reveja e siga as leis e regulamentos do seu país no que diz respeito ao uso de auscultadores e dispositivos quando conduzir ou andar de bicicleta.



A exposição frequente ou prolongada a ruidos ou sons intensos quando usar auscultadores pode causar perda auditiva temporária ou permanente. A perda de audição causada por ruidos e potenciais problemas auditivos variam conforme a sensibilidade individual. Minimize a exposição a ruidos ou sons intensos aquando da utilização dos seus auscultadores intra-auriculares. Afim de minimizar danos auditivos potenciais, mantenha o volume suficientemente baixo de tal maneira que possa continuar uma conversa com pessoas próximas.

Direitos autorais 2023 Sitecom Europe B.V. Todos os direitos reservados. A marca Bluetooth® e os logótipos são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, e qualquer uso dessas marcas pela Sitecom Europe B.V. está sob licença.

PL - Informacje ogólne

Numer modelu: 3TW2200 v1 001

Producent: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandia

Dane techniczne

Średnica sterownika: $\Phi 12\text{mm}$ / Częstotliwość przenoszenia: 20Hz-20.000Hz / Impedancja: 32 Ω / Czułość: 100dB $\pm$ 3dB



Informacje o zgodności

Sitecom Europe B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED oraz innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL: <https://freshnrebel.com/support/>
Pasmo częstotliwości roboczej: od 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc transmisji radiowej: 20 dBm / 100 mW



Utylizacja urządzenia

Symbol powyżej i na produkcie oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami komunalnymi lub komercyjnymi po upływie okresu jego żywotności. Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) została wprowadzona w celu recyklingu produktów przy użyciu najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, z zamiarem zminimalizowania wpływu na środowisko naturalne poprzez przetwarzanie substancji niebezpiecznych i zapobieganie wzrostowi ilości składowanych odpadów. Informacje na temat poprawnej utylizacji sprzętu elektrycznego lub elektronicznego można uzyskać od lokalnego samorządu.

OSTRZEŻENIE

Należy zawsze dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń. Nie należy modyfikować ani otwierać słuchawek. Nie należy otwierać ani naprawiać tego urządzenia samodzielnie. Nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury ani ognia. Unikać znaczących wahań temperatury. Nie podłączać ani wrzucać do ognia. UWAGA: Ten produkt zawiera akumulatory litowe 3.7 V 300 mAh i 30 mAh. Nie należy otwierać urządzenia ani podejmować prób wymiany akumulatora. Niepoprawne postępowanie z akumulatorem może skutkować eksplozją. Nie należy wyrzucać tego urządzenia z odpadami komunalnymi. Aby lepiej chronić środowisko, należy przekazać zużyte urządzenie do punktu zbiórki elektrośmieci. Aby zmniejszyć potencjalne ryzyko urazów lub śmierci w wyniku rozproszonej uwagi, nie należy używać słuchawek podczas jazdy, obsługiwaniania maszyn, jazdy na rowerze, chodzenia bądź podczas innych czynności, które wymagają pełnego skupienia. Poziom głośności w słuchawkach powinien być ustawiony w taki sposób, aby wciąż było słychać ludzką mowę i dźwięki ostrzegające o zagrożeniu. Niższe poziomy głośności pomagają ponadto chronić słuch użytkownika. W trakcie prowadzenia pojazdu silnikowego lub roweru należy przestrzegać lokalnych praw dotyczących użytkowania słuchawek podczas jazdy.



Częste lub ustawiczne narażenie na duży hałas lub głośne dźwięki podczas używania słuchawek może skutkować chwilową lub trwałą utratą słuchu. Podatność na utratę lub uszkodzenie słuchu spowodowane nadmiernym hałasem różni się z osoby na osobę. Podczas użytkowania słuchawek należy dbać, aby dochodzący z nich dźwięk nie był zbyt głośny. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia słuchu, należy ustawić taki poziom głośności, aby mimo słuchawek można było prowadzić rozmowę z osobami znajdującymi się w pobliżu.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Wszelkie prawa zastrzeżone. Znak słowny i logotypy Bluetooth® to zarejestrowane znaki towarowe należące do Bluetooth SIG i używane przez Sitecom Europe B.V. na licencji.

ΕΛ - Γενικές πληροφορίες

Αριθμός μοντέλου: 3TW2200 v1 001

Κατασκευαστής: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands

Τεχνικές προδιαγραφές

Διάμετρος οδηγού: $\Phi 12\text{mm}$ / Συχνότητα απόκρισης: 20Hz-20.000Hz / Συνθετή αντίστασης: 32 Ω / Ευαισθησία: 100dB $\pm$ 3dB



Πληροφορίες συμμόρφωσης

Με το παρόν έγγραφο, η Sitecom Europe B.V. δηλώνει ότι το εξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED και τους λοιπούς ισχύοντες Κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

<https://freshnrebel.com/support/>

Ζώνη συχνότητων λειτουργίας: από 2400 έως 2483.5 MHz. Μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς: 20 dBm / 100 mW



Απόρριψη της συσκευής

Το παραπάνω σύμβολο και αυτό που αναγράφεται στο προϊόν σημαίνει ότι έχει κατηγοριοποιηθεί ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός εξοπλισμός και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με απορρίμματα του σπιτιού ή άλλα σκουπίδια με το πέρας της λειτουργίας χρήσης του. Η Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) έχει θεσπιστεί για να ανακυκλώνει τα προϊόντα χρησιμοποιώντας τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές ανακύκλωσης και αποκατάστασης για να ελαχιστοποιηθεί ο αντίκτυπος στο περιβάλλον, για να αντιμετωπιστούν οποιοδήποτε επικίνδυνες ουσίες και για να αποφευχθεί η αύξηση των χωματερών. Επικοινωνήστε με τις τοπικές, αρμόδιες αρχές για πληροφορίες σχετικά με την σωστή απόρριψη Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακολουθείτε πάντα πιστά όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις. Μην απουναρμολογείτε ή τροποποιείτε. Μην ανοίγετε ή επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρό. Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε σε υγρό, υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον. Μην εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα ή σε ανοιχτή φωτιά. Αποφύγετε τις απότομες αλλαγές στη θερμοκρασία. Μην καίτε ή αποτεφρώνετε. ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λιθίου 3,7 V 300 mAh και 30 mAh. Μην ανοίγετε τη συσκευή και μην προσπαθήσετε να ανακτήσετε ή να αντικαταστήσετε τη μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης όταν δεν γίνεται σωστός χειρισμός της μπαταρίας. Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με άλλα απορρίμματα. Για να αποφύγετε πιθανή ρύπανση του περιβάλλοντος, η συσκευή πρέπει να απορρίπτεται σε κέντρο ανακύκλωσης. Για να μειώσετε τον πιθανό κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου λόγω απόσπασης της προσοχής, μη χρησιμοποιείτε ακουστικά in-ear κατά την οδήγηση, το χειρισμό μηχανημάτων, την ποδηλασία, το περπάτημα ή άλλες δραστηριότητες που απαιτούν την αμέριστη προσοχή σας. Κρατάτε πάντα την ένταση των ακουστικών σας στα ενωτικά ακουστικά αρκετά χαμηλά, ώστε να ακούτε τις ομιλίες των ανθρώπων, τους ήχους που μπορεί να σας προειδοποιήσουν για επικίνδυνες συνθήκες και να προσταθείτε καλύτερα την ακοή σας. Ελέγξτε και τηρήστε τους νόμους και τους κανονισμούς της χώρας σας σχετικά με τη χρήση ακουστικών και συσκευών όταν οδηγείτε ή κάνετε ποδηλασία.



Η συχνή ή παρατεταμένη έκθεση σε δυνατούς θορύβους ή ήχους κατά τη χρήση ακουστικών μπορεί να προκαλέσει προσωρινή ή μόνιμη απώλεια ακοής. Η ατομική ευαισθησία σε απώλεια ακοής που προκαλείται από θόρυβο και σε πιθανά προβλήματα ακοής ποικίλλει. Ελαχιστοποιήστε την έκθεση σας σε δυνατούς θορύβους ή ήχους όταν χρησιμοποιείτε τα in-ear ακουστικά σας. Για να ελαχιστοποιήσετε το ενδεχόμενο βλάβης της ακοής, διατηρήστε την ένταση του ήχου αρκετά χαμηλά ώστε να μπορείτε να συνομιλείτε με άτομα που βρίσκονται κοντά σας.

Πνευματικά δικαιώματα 2023 Sitecom Europe B.V. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι κατατεθειμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την Sitecom Europe B.V. γίνεται με άδεια χρήσης.

DA - Generelle oplysninger

Modelnummer: 3TW2200 v1 001

Producent: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holland

Tekniske specifikationer

Driver diameter: Φ12mm / Responsfrekvens: 20Hz-20.000Hz / Impedans: 32Ω / Følsomhed: 100db±3db



Oplysninger om overensstemmelse

Sitecom Europe BV erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med direktiverne 2011/65/EU ROHS 2 og 2014/53/EU RED og alle andre gældende EU-forordninger. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

Bortskaffelse af enheden

Symbolet over og på produktet betyder, at produktet er klassificeret som elektrisk eller elektronisk udstyr og ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald eller kommercielt affald, når dets levetid er udløbet. Direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) er blevet indført for at genbruge produkter ved hjælp af de bedste tilgængelige genvindings- og genanvendelsesteknikker for at minimere påvirkningen af miljøet, behandle eventuelle farlige stoffer og undgå den stigende deponering. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om korrekt bortskaffelse af elektrisk eller elektronisk udstyr.

ADVARSEL

Følg altid alle instruktioner og advarsler nøje. Må ikke skilles ad eller modificeres. Du må ikke selv åbne eller reparere enheden. Må ikke udsættes for væsker. Må ikke bruges eller opbevares i fugtige eller våde omgivelser. Må ikke udsættes for kraftig varme eller åben ild. Undgå pludselige temperaturændringer. Må ikke brændes eller afbrændes. FORSIGTIG: Dette produkt indeholder genopladelige 3,7 V 300 mAh og 30 mAh lithiumbatterier. Åbn ikke enheden, og forsøg ikke at tage batteriet ud eller udskifte det. Der er fare for eksplosion, hvis batteriet ikke håndteres korrekt. Enheden må ikke bortskaffes sammen med andet affald. For at undgå mulig miljøforurening skal enheden bortskaffes på en genbrugsstation. For at reducere den potentielle risiko for skade eller død på grund af distraktioner må du ikke bruge in-ear-hovedtelefoner, mens du kører bil, betjener maskiner, cykler, går eller deltager i andre aktiviteter, der kræver din udelte opmærksomhed. Hold altid volumen på dine in-ear-hovedtelefoner lav nok til at høre folk tale, lyde, der kan advare dig om farlige forhold, og bedre beskytte din hørelse. Gennemgå og overhold love og regler i dit land om brug af hovedtelefoner og enheder, når du kører eller cykler.



Hyppig eller langvarig udsættelse for høj støj eller lyde, når du bruger hovedtelefoner, kan forårsage midlertidigt eller permanent høretab. Individuel modtagelighed for støj/fremkaldt høretab og potentielle høreproblemer varierer. Minimer din eksponering for høje lyde, når du bruger dine in-ear-hovedtelefoner. For at minimere risikoen for høreskader skal du holde lydstryken lav nok til, at du kan høre en samtale med folk i nærheden. posição a ruídos ou sons intensos quando da utilização dos seus auscultadores intra-auriculares. Afim de minimizar danos auditivos potenciais, mantenha o volume suficientemente baixo de tal maneira que possa continuar uma conversa com pessoas próximas.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Alle rettigheder forbeholdes. Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, og enhver brug af sådanne mærker af Sitecom Europe B.V. er under licens.

SE - Allmän information

Modellnummer: 3TW2200 v1 001

Tillverkare: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederländerna

Tekniska specifikationer

Diameter på drivdon: $\phi 12\text{mm}$ / Svartfrekvens: 20Hz-20.000Hz / Impedans: 32 Ω / Känslighet: 100db $\pm$ 3db



Information om överensstämmelse

Härmed förklarar Sitecom Europe BV att denna produkt överensstämmer med direktiven 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED och alla andra tillämpliga EU-förordningar. Den fullständiga texten om EU-försäkringen om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: <https://freshnrebel.com/support/>
Frekvensband i drift: 2400 till 2483,5 MHz. Maximal sänd radiofrekvenseffekt: 20 dBm / 100 mW



Avfallshantering av enheten

Symbolen ovanför och på produkten betyder att produkten är klassad som elektrisk eller elektronisk utrustning och inte får kasseras med annat hushålls- eller kommersiellt avfall vid slutet av dess livslängd. Direktivet om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) har införts för att återvinna produkter med bästa tillgängliga uppsamlings- och återvinningstekniker för att minimera påverkan på miljön, behandla eventuella farliga ämnen och undvika den ökande deponin. Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt kassering av elektrisk eller elektronisk utrustning.

VARNING

Följ alltid alla instruktioner och varningar noga. Ta inte isär eller modifiera. Öppna eller reparera inte enheten själv. Utsätt inte enheten för vätskor. Använd eller förvara inte i fuktiga eller våta miljöer. Utsätt inte enheten för stark värme eller öppen eld. Undvik plötsliga temperaturförändringar. För inte brännas eller förbrännas. OBSERVERA: Denna produkt innehåller uppladdningsbara 3,7 V 300 mAh och 30 mAh litiumbatterier. Öppna inte enheten och försök inte att ta ut eller byta ut batteriet. Det finns risk för explosion om batteriet inte hanteras på rätt sätt. Släng inte enheten tillsammans med annat avfall. För att undvika eventuella miljöföreningar måste enheten lämnas till en återvinningscentral. För att minska risken för skador eller dödsfall på grund av distraktioner ska du inte använda in-ear-hörlurar när du kör bil, använder maskiner, cyklar, promenerar eller ägnar dig åt andra aktiviteter som kräver din omedelade uppmärksamhet. Håll alltid volymen på in-ear-hörlurarna tillräckligt låg för att höra personer som pratar, ljud som kan varna dig för farliga förhållanden och bättre skydda din hörsel. Läs igenom och följ de lagar och förordningar som gäller i ditt land för användning av hörlurar och annan utrustning när du kör bil eller cyklar.



Frekvent eller långvarig exponering för höga ljud eller buller när du använder hörlurar kan orsaka tillfällig eller permanent hörselnedsättning. Individuell känslighet för bullerinducerad hörselnedsättning och potentiella hörselproblem varierar. Minimera exponeringen för höga ljud när du använder in-ear-hörlurar. För att minimera risken för hörselskador bör du hålla volymen så låg att du kan föra ett samtal med personer i närheten.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Alla rättigheter förbehållna. Bluetooth® ordmärke och logotyper är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, och all användning av sådana märken av Sitecom Europe B.V. sker under licens.

NO - generell information

Modellnummer: 3TW2200 v1 001

Producent: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands

Tekniska specifikationer

Diameter på drivdon: $\phi 12\text{mm}$ / Responsfrekvens: 20Hz-20.000Hz / Impedans: 32 Ω / Fölsomhet: 100db $\pm$ 3db



Samsvarsinformation

Sitecom Europe BV erklærer herved at dette produktet er i samsvar med direktivene 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED og alle andre gjeldende EU-forskrifter. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <https://freshnrebel.com/support/>
Driftsfrekvensband: 2400 til 2483,5 MHz. Maksimal overført radiofrekvenseffekt: 20 dBm / 100 mW



Avhending av enheten

Symbol et over og på produktet betyr at produktet er klassifisert som elektrisk eller elektronisk utstyr, og ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall eller næringsavfall ved slutten av levetiden. Direktivet om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) er satt på plass for å resirkulere produkter ved bruk av beste tilgjengelige gjenvinnings- og resirkuleringsteknikker for å minimere påvirkningen på miljøet, behandle eventuelle farlige stoffer og unngå økende deponi. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om riktig avhending av elektrisk eller elektronisk utstyr.

ADVARSEL

Følg alltid alle instruksjoner og advarsler nøye. Må ikke demonteres eller modifiseres. Du må ikke åpne eller reparere enheten selv. Må ikke utsettes for væsker. Må ikke brukes eller oppbevares i fuktige eller våte omgivelser. Må ikke utsettes for sterk varme eller åpen ild. Unngå brå temperaturrendringer. Må ikke brennes eller brennes opp. FORSIKTIG: Dette produktet inneholder oppladbare 3,7 V 300 mAh og 30 mAh litiumbatterier. Ikke åpne enheten, og ikke prøv å ta ut eller skifte ut batteriet. Det er eksplosjonsfare hvis batteriet ikke håndteres på riktig måte. Ikke kast enheten sammen med annet avfall. For å unngå mulig miljøforurensning må enheten leveres til en gjenvinningsstasjon. For å redusere risikoen for personskade eller dødsfall på grunn av distraksjoner må du ikke bruke øretelefonene mens du kjører bil, betjener

maskiner, sykler, går eller utfører andre aktiviteter som krever udelte oppmerksomhet. Hold alltid volumet på høretelefonene lavt nok til at du kan høre folk som snakker, lyder som kan varsle deg om farlige forhold og beskytte hørselen bedre. Sett deg inn i og følg landets lover og regler for bruk av høretelefoner og andre enheter når du kjører bil eller sykler.



Hyppig eller langvarig eksponering for kraftig støy eller lyder ved bruk av høretelefoner kan føre til midlertidig eller permanent hørselstap. Individuell mottakelighet for støyindusert hørselstap og potensielle hørselsproblemer varierer. Minimer eksponeringen for høye lyder når du bruker høretelefonene. For å minimere risikoen for hørselsskader bør du holde volumet lavt nok til at du kan føre en samtale med personer i nærheten.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Alle rettigheter forbeholdes. Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, og all bruk av slike varemerker av Sitecom Europe B.V. skjer på lisens.

FI - Yleistä tietoa

Mallinumero: 3TW2200 v1 001

Valmistaja: Sitecom Europe B.V., Linatelaan 101, 3045 AH Rotterdam, Alankomaat

Tekniset tiedot

Kuljettajan halkaisija: Ø12mm / Vastetaajuus: 20Hz-20.000Hz / Impedanssi: 32Ω / Herkkyyks: 100db±3db



Vaatimustenmukaisuustiedot

Sitecom Europe B.V. vakuuttaa, että tämä tuote on direktiivien 2011/65/EU ROHS 2 ja 2014/53/EU RED sekä kaikkien muiden sovellettavien EU-säädösten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa osoitteessa: <https://freshnrebel.com/support/>

Taajuusalue: 2400–2483,5 mhz. Suurin lähetettävä radiotaajuusaste: 20 dbm / 100 mw



Laitteen hävittäminen

Yllä oleva ja tuotteessa oleva symboli tarkoittaa, että tuote on luokiteltu sähkö- tai elektroniikkalaitteeksi, eikä sitä saa hävittää muun kotitalousjätteen tai kaupallisen jätteen mukana sen käyttöajan päätyttyä. Sähkö- ja elektroniikkaromua koskeva direktiivi on otettu käyttöön, jotta tuotteiden kierrättämisessä käytettäisiin parhaita käytettävissä olevia hyödyntämis- ja kierrätystekniikoita ympäristövaikutusten minimoimista, mahdollisten vaarallisten aineiden käsittelyä ja kaatopaikkajätteen vähentämistä varten. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoa sähkö- tai elektroniikkalaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä.

VAROITUS

Noudata aina tarkasti kaikkia ohjeita ja varoituksia. Älä pura tai muokkaa. Älä avaa tai korjaa laitetta itse. Älä altista laitetta nesteille. Älä käytä tai säilytä kosteissa, kosteissa tai märissä ympäristöissä. Älä altista liialliselle kuumuudelle tai avotulelle. Vältä äkillisiä lämpötilan muutoksia. Älä polta tai tuhoo. VAROITUS: Tämä tuote sisältää ladattavia 3,7 V 300 mAh ja 30 mAh litiumparistoja. Älä avaa laitetta. Äläkä yritä hakea tai vaihtaa paristoja. Räjähdyssuara on olemassa, jos akkua ei käsitellä oikein. Älä hävitä laitetta muun jätteen mukana. Mahdollisen ympäristön pilaantumisen välttämiseksi laite on hävitettävä kierrätyskeskuksessa. Vähentääksesi häiriötekijöistä johtuvaa loukkaantumis- tai kuolemanvaaraa älä käytä in-ear-kuulokkeita ajaessasi, käytäessäsi koneita, pyöräillessäsi, kävellessäsi tai harjoittaessasi muita toimintoja, jotka vaativat jatkamattomia huomioita. Pidä kuulokkeiden äänenvoimakkuus aina riittävän alhaisena, jotta kuulet ihmisten puhetta ja ääniä, jotka voivat varoittaa sinua vaarallisista olosuhteista, ja suojat kuulosi paremmin. Tutustu maasi lakeihin ja määräyksiin, jotka koskevat kuulokkeiden ja laitteiden käyttöä ajaessasi tai pyöräillessäsi, ja noudata niitä.



Usein toistuva tai pitkäaikainen altistuminen kovalle melulle tai äänille kuulokkeita käytettäessä voi aiheuttaa tilapäistä tai pysyvää kuulon heikkenemistä. Yksilöllinen altitus melun aiheuttamalle kuulon heikkenemiselle ja mahdollisille kuulo-ongelmille vaihtelee. Minimoi altistuminen koville äänille tai äänille, kun käytät kuulokkeita. Kuuloaurioiden mahdollisuuden minimoimiseksi pidä äänenvoimakkuus niin alhaisena, että voit keskustella lähellä olevien ihmisten kanssa.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Kaikki oikeudet pidätetään. Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Sitecom Europe B.V. käyttää näitä tavaramerkkejä lisenssillä.

FR - Informations générales

Numéro de modèle : 3TW2200 v1 001

Fabricant : Sitecom Europe B.V., Linatelaan 101, 3045 AH Rotterdam, Pays-Bas

Caractéristiques techniques

Diamètre du conducteur : Ø12mm / Fréquence de réponse : 20Hz-20.000Hz / Impédance : 32Ω / Sensibilité : 100db±3db



Informations sur la conformité

Par la présente, Sitecom Europe B.V. déclare que cet équipement est conforme à la directive 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://freshnrebel.com/support/> Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 20 dBm / 100 mW



Élimination de l'appareil

Le symbole ci-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toute substance dangereuse et d'éviter l'augmentation de la mise en décharge. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des équipements électriques ou électroniques.

AVERTISSEMENT

Toujours suivre attentivement toutes les instructions et tous les avertissements. Ne pas démonter ou modifier. Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil vous-même. Ne pas exposer aux liquides. Ne pas utiliser ou stocker dans un endroit trempé, humide ou mouillé. Ne pas exposer à une chaleur excessive ou à un feu ouvert. Éviter les changements brusques de température. Ne pas brûler ou incinérer. ATTENTION : ce produit contient batteries au lithium rechargeable de 3.7 V 300 mAh et 30 mAh. Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas essayer d'extraire ou de remplacer la batterie. Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas manipulée correctement. Ne pas éliminer l'appareil avec d'autres déchets. Pour éviter une éventuelle pollution de l'environnement, l'appareil doit être éliminé dans un centre de recyclage. Afin de réduire le risque potentiel de blessure ou de décès dû à des distractions, ne pas utiliser les écouteurs intra-auriculaires lorsque vous conduisez, faites fonctionner des machines, faites du vélo, marchez ou effectuez d'autres activités qui requièrent toute votre attention. Gardez toujours le volume de vos écouteurs intra-auriculaires suffisamment bas pour entendre les gens parler, les sons qui pourraient vous alerter de conditions dangereuses, et mieux protéger votre audition. Lisez et respectez les lois et réglementations en vigueur dans votre pays concernant l'utilisation des écouteurs et appareils lorsque vous conduisez ou faites du vélo.



L'exposition fréquente ou prolongée à des bruits ou des sons forts lors de l'utilisation d'un casque peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente. La susceptibilité individuelle à la perte auditive due au bruit et aux problèmes auditifs potentiels varie. Réduisez votre exposition aux bruits ou aux sons forts lorsque vous utilisez vos casques. Pour réduire les risques de dommages auditifs, maintenez le volume sonore suffisamment bas pour pouvoir dialoguer avec des personnes se trouvant à proximité.

Copyright 2023 Sitecom Europe B.V. Tous droits réservés. Le mot-symbole et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, et toute utilisation de ces marques par Sitecom Europe B.V. est sous licence.



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Model: 3TW2200 v1 001

UK Authorized Representative (for authorities only):

ProductIP (UK) Ltd. 8, Northumberland Av. London WC2N 5BY United Kingdom



EN – Conformity Information United Kingdom:

Hereby, ProductIP (UK) Ltd., as authorized representative of Sitecom Europe B.V., declares that this product is in compliance with all applicable UK Regulations. The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.freshnrebel.com/support

EN - The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations. / NL - De verpakkingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden. / DE - Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften. / IT - I nostri materiali di imballaggio sono riciclabili e selezionati in virtù della loro compatibilità ambientale. Smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti. / ES - Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las regulaciones locales aplicables. / FR - Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminer les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales applicables. / PT - Os nossos materiais de embalagem são recicláveis e selecionados em virtude da sua compatibilidade ambiental. Descarte os materiais de embalagem que já não sejam necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis. / PL - Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. / EA - Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για την φιλικότητα προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζονται πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. / DA - Emballagematerialerne er udvalgt på grund af deres miljøvenlighed og kan genbruges. Bortskaf emballagematerialer, som ikke længere er nødvendige, i overensstemmelse med gældende lokale regler. / SE - Förpackningsmaterialen har valts ut för sin miljövänlighet och är återvinningsbara. Kassera förpackningsmaterial som inte längre behövs i enlighet med gällande lokala bestämmelser. / NO - Emballasjematerialene er valgt for deres miljøvenlighet og er resirkulerbare. Kast emballasjematerialer som ikke lenger er nødvendig i henhold til gjeldende lokale forskrifter. / FI - Pakkausmateriaalien valinnassa on otettu huomioon niiden ympäristöystävällisyys, ja ne ovat kierrätettävissä. Hävittä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

PACKAGING RECYCLING
Box / Acc. box / Tray
Paperboard

PAPER COLLECTION
Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo comune.
Scatola / Vassoio / Scatola degli accessori
Carta PAP 21
Collezione di carta



FR

LE TRI
+ FACILE

BOÎTE
+ BARQUETTE
+ BOÎTE À ACCESSOIRES



Séparez les éléments avant de trier



FRESH 'N REBEL

freshnrebel.com

[#freshnrebel](https://twitter.com/freshnrebel)